

APPENDIX

INVENTORIES USED IN THE PRESENT STUDY

Department of Psychology
M.S. University of Baroda
Baroda

Dear Child,

I am a student of Psychology working for my Ph.D. I am working on some behavioural aspects of adolescents. I need your assistance to complete my thesis work. I know I am encroaching on your valuable time & therefore, I have simplified my inventory so that you only have to 'TICK' one of the options given for each statement, which may or may not involve more than a few minutes.

I have given some instructions below for your convenience. Kindly read them before you fill the inventory.


(NIDHI TIKKU)

Instruction :

- 1) Please read every statement carefully & then answer it.
2. For every statement there has been given Hindi translation. You can use it, if necessary, for better understanding.
3. There are no right or wrong answers. Just tick (✓) the one option that is really true for you.
4. Please do not leave any statement unanswered.
5. First, complete the columns given below & then start answering the statements.

Name : _____

Age : _____ yrs., _____ months

Sex : _____

School : _____

Class : _____

Medium of Education : _____

Local Address : _____

Father's Name : _____

Father's Occupation : _____

Mother's Name : _____

Mother's Occupation : _____

No. of siblings : _____ sisters, _____ brothers

Date : _____

1)	I like playing with my age-group friends.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
1)	मुझे अपने हमउम्र बच्चों के साथ खेलना अच्छा लगता है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
2)	I worry unnecessarily about unimportant things.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
2)	मैं मामूली वस्तुओं के लिए भी ज़रूरत से ज्यादा परेशान रहता/रहती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
3)	I remain extremely concerned about my behaviour.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
3)	मैं अपने व्यवहार को लेकर बहुत अधिक परेशान रहता/रहती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
4)	I worry too much about my future.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
4)	मुझे अपने भविष्य के बारे में बहुत अधिक चिन्ता रहती है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
5-a)	I prefer to remain alone in the house when others go out.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
5-क)	सब के साथ बाहर जाने के बजाय मैं घर में अकेला/अकेली रहना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
5-b)	I prefer to remain alone in the classroom when others go out.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
5-ख)	सब के साथ बाहर जाने के बजाय मैं कक्षा में अकेला/अकेली रहना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
6)	I have very few friends.	<i>True/Not sure/False</i>
6)	मेरे कुछ गिने-चुने ही मित्र हैं।	हाँ/शायद/नहीं
7)	I am a very shy person.	<i>True/Not sure/False</i>
7)	मैं बहुत शर्मीला / शर्मीली हूँ।	हाँ/शायद/नहीं
8)	My hands start shaking when I have to speak in public.	<i>True/Not sure/False</i>
8)	लोगों के सामने बोलने में मेरे हाथ काँपने लगते हैं।	हाँ/शायद/नहीं
9)	I fight back when insulted.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
9)	मैं अपना अपमान होते देख चुप नहीं बैठता/बैठती।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
10)	I remain worried about finishing my work on time.	<i>Always/Sometimes/Never</i>
10)	मुझे अपना काम समय पर पूरा करने की बहुत चिन्ता रहती है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
11)	I constantly require other's help to maintain my self-confidence.	<i>True/Not sure/False</i>
11)	मुझे अपने आत्म-विश्वास को बनाये रखने के लिए दूसरों की मदद की आवश्यकता पड़ती है।	हाँ/शायद/नहीं
12)	I remain engaged with fears of dangers that are yet to come	<i>Always/Sometimes/Never</i>

- 12) मैं आने वाले खतरों के डर में उलझा रहता/रहती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 13) I am very unreasonable. True/Not sure/False
13) मैं बहुत विवेकरहित हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 14) I like having friends of opposite sex. True/Not sure/False
14) मैं विपरीत लिंग वालों से मित्रता पसंद करता/करती हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 15) I feel I am not as competent as others. True/Not sure/False
15) मुझे ऐसा लगता है कि मैं औरों जितना/जितनी योग्य नहीं हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 16) I avoid making new friends. Always/Sometimes/Never
16) मैं नये मित्र बनाने से कतरता/कतरती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 17) I become nervous in presence of unknown people. Always/Sometimes/Never
17) मैं अनजाने लोगों के बीच में घबरा जाता/जाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 18) I suffer from headaches & dizziness. Usually/Sometimes/Never
18) मुझे सिरदर्द रहता है और चक्कर आते हैं। आमतौर पर/कभी-कभी/कभी नहीं
- 19) I lack self-confidence. True/Not sure/False
19) मुझमें आत्म-विश्वास की कमी है। हाँ/शायद/नहीं
- 20-a) I get irritated when forced to talk to unfamiliar people. Always/Sometimes/Never
20-क) जब मुझे जबरदस्ती अनजाने लोगों से बात करने को कहा जाता है तब मैं चिढ़ जाता/जाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 20-b) I get irritated when forced to talk to unfamiliar teachers. Always/Sometimes/Never
20-ख) जब मुझे जबरदस्ती अनजाने अध्यापकों/अध्यापिकाओं से बात करने को कहा जाता है तब मैं चिढ़ जाता/जाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 21) I am a very mild sort of a person. True/Not sure/False
21) मैं बहुत नम्र स्वभाव का/की इन्सान हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 22-a) I feel at a loss for words in social gatherings. Always/Sometimes/Never
22-क) मैं सामाजिक जनसमूहों में अपने विचार प्रकट करने के लिए शब्द ही नहीं ढूँढ पाता/पाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 22-b) I feel at a loss for words in group discussions. Always/Sometimes/Never
22-ख) मैं सामाजिक चर्चा में अपने विचार प्रकट करने के लिए शब्द ही नहीं ढूँढ पाता/पाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 23) I get choked up when I am too angry. Always/Sometimes/Never
23) जब मैं बहुत गुस्से में होता/होती हूँ तो बोल ही नहीं पाता/पाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं

24)	I am often found introducing the idea of a party.	True/Not sure/False
24)	दावत देने का विचार अक्सर पहले मैं ही प्रकट करता/करती हूँ।	हाँ/शायद/नहीं
25)	I have complaints of upset stomach.	Usually/Sometimes/Never
25)	मुझे पेट की खरबी की शिकायत रहती है।	आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं
26)	I constantly remain nervous or tense.	True/Not sure/False
26)	मैं ज्यादातर घबराया हुआ/घबरायी हुई या तनाव से भरा हुआ रहता/भरी हुई रहती हूँ।	हाँ/शायद/नहीं
27)	I find it difficult to say 'no' when I am pressurised.	Always/Sometimes/Never
27)	जब मुझ पर दबाव डाला जाता है तब मैं 'नहीं' करना बहुत कठिन होता है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
28)	I fight for my rights.	Always/Sometimes/Never
28)	मैं अपने अधिकारों के लिए लड़ता/लड़ती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
29)	I avoid going to school.	Always/Sometimes/Never
29)	मैं विद्यालय जाने के कतराता/कतराती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
30)	I feel dissatisfied with my work.	Always/Sometimes/Never
30)	मैं अपने कार्य से असन्तुष्ट रहता/रहती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
31)	I can't sit at one place for a long time.	True/Not sure/False.
31)	मैं ज्यादा देर तक एक जगह टिक कर नहीं बैठ सकता/सकती हूँ।	हाँ/शायद/नहीं
32)	I need people to praise me time & again.	Always/Sometimes/Never
32)	मुझे बार-बार दूसरों की अत्यधिक प्रशंसा की जरूरत पड़ती है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
33)	I indulge in nail-biting or hair-pulling.	Usually/Sometimes/Never
33)	मैं अपने नाखून खाता रहता/रहती हूँ या अपने बाल खींचता रहता/खींचती रहती हूँ।	आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं
34)	I am bothered by fear of failing in anything I attempt.	Always/Sometimes/Never
34)	मैं इस डर से परेशान रहता/रहती हूँ कि मैं जो कुछ भी करूँगा/करूँगी उसमें असफल हो जाऊँगा/जाऊँगी।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
35)	I have always been the worrying type.	True/Not sure/False
35)	मैं हमेशा ही परेशान रहने वाला/वाली बच्चा/बच्ची रहा/रही हूँ।	हाँ/शायद/नहीं
36)	I behave peculiarly when under stress.	Always/Sometimes/Never
36)	मैं अत्यधिक तनाव में अजीब तरह का व्यवहार करता/करती हूँ।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
37)	I find it difficult to concentrate on my work.	Always/Sometimes/Never
37)	मुझे ध्यान एकाग्र करने में कठिनाई होती है।	हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं

- 38-a) I feel that I have not been able to come upto the expectations of my parents. True/Not sure/False
 38-क) मुझे लगता है कि मैं अपने माँ-बाप की आशाओं को पूरा नहीं कर सका/सकी। हाँ/शायद/नहीं
- 38-b) I feel that I have not been able to come upto the expectations of my teachers. True/Not sure/False
 38-ख) मुझे लगता है कि मैं अपने अध्यापक/अध्यापिकाओं की आशाओं को पूरा नहीं कर सका/सकी। हाँ/शायद/नहीं
- 39) I spend sleepless hours at night. Always/Sometimes/Never
 39) मैं रातों को घंटे जागता रहता/ जागती रहती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 40) I spend most of the time in day-dreaming. True/Not sure/False
 40) मैं अपना ज्यादा समय खयाली पुलाव पकाने में व्यतीत कर देता/देती हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 41) I fear performing unfamiliar tasks. Always/Sometimes/Never
 41) अनजाने काम करने में मुझे डर लगता है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 42) I believe in total perfection in everything. True/Not sure/False
 42) मैं हर चीज़ में सम्पूर्ण व्यवस्था ही ज्यादा पसंद करता/करती हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 43) I have difficulty in talking to most people. True/Not sure/False
 43) मुझे ज्यादातर लोगों से बात करने में कठिनाई महसूस होती है। हाँ/शायद/नहीं
- 44) I am afraid of the rejection of my friends. True/Not sure/False
 44) मुझे डर लगा रहता है कि कहीं मेरे मित्र मुझे अस्वीकार न कर दें। हाँ/शायद/नहीं
- 45) I do things to please others. Always/Sometimes/Never
 45) मैं हर काम दूसरों को प्रसन्न करने के लिए करता/करती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 46) I tend to shift from activity to activity without completing any. Always/Sometimes/Never
 46) मैं कोई भी काम पूरा किये बिना एक काम छोड़ दूसरे काम में लग जाता/जाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 47) I spend a lot of time repenting on my past mistakes. True/Not sure/False
 47) मैं बीती हुई गलतियों पर अफसोस करने में बहुत समय बर्बाद करता/करती हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 48) I feel embarrassed when somebody comments on my appearance even if it is an honest praise. Always/Sometimes/Never
 48) अगर कोई सच्चे मन से भी मेरी प्रशंसा करता है तो भी मैं व्याकुल हो जाता/जाती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 49) I sometimes feel lonely & worthless even in the middle of a social gathering. True/Not sure/False
 49) मैं कभी-कभी सामाजिक जनसमूह के बीच होते हुए भी अपने को अकेला-अकेली और अयोग्य महसूस करता/करती हूँ। हाँ/शायद/नहीं
- 50) I prefer my family to my friends. Always/Sometimes/Never
 50) मैं अपने मित्रों के बजाय अपने घरवालों के साथ रहता ज्यादा पसंद करता करती हूँ। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं

Department of Psychology
M.S. University of Baroda
Baroda

Dear Child,

I am a student of Psychology working for my Ph.D. I am working on some behavioural aspects of adolescents. I need your assistance to complete my thesis work. I know I am encroaching on your valuable time & therefore, I have simplified my inventory so that you only have to 'TICK' one of the options given for each statement, which may or may not involve more than a few minutes.

I have given some instructions below for your convenience. Kindly read them before you fill the inventory.


(NIDHI TIKKU)

Instruction :

- 1) Please read every statement carefully & then answer it.
2. For every statement there has been given Hindi translation. You can use it, if necessary, for better understanding.
3. There are no right or wrong answers. Just tick (✓) the one option that is really true for you.
4. Please do not leave any statement unanswered.
5. First, complete the columns given below & then start answering the statements.

Name : _____

Age : _____ yrs., _____ months

Sex : _____

School : _____

Class : _____

Medium of Education : _____

Local Address : _____

Father's Name : _____

Father's Occupation : _____

Mother's Name : _____

Mother's Occupation : _____

No. of siblings : _____ sisters, _____ brothers

Date : _____

- | | | |
|-----|---|------------|
| 1) | I admire people who can heartily laugh in public. | True/False |
| 1) | मैं उन लोगों को सयहता/सयहती हूँ जो जनता के बीच भी दिल खोल कर हँस सकते हैं। | हाँ/नहीं |
| 2) | I can appreciate others openly. | True/False |
| 2) | मैं खुल कर दूसरों की प्रशंसा कर सकता/सकती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 3) | I find it difficult to begin a conversation with strangers. | True/False |
| 3) | अनजाने लोगों के साथ बातचीत शुरू करने में मुझे संकोच होता है। | हाँ/नहीं |
| 4) | I can stand for my rights. | True/False |
| 4) | मैं अपने अधिकारों के लिए खड़ा/खड़ी हो सकता/सकती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 5) | I have been outspoken many a time. | True/False |
| 5) | मैं कई बार मुँहफट हो जाता हूँ। | हाँ/नहीं |
| 6) | Nice people find it difficult to get their work done. | True/False |
| 6) | अच्छे इन्सानों को अपना काम करवाने में बहुत कठिनाइयाँ होती हैं। | हाँ/नहीं |
| 7) | I can talk about my emotions openly with all my friends. | True/False |
| 7) | मैं अपनी भावनाओं को सभी मित्रों के साथ बाँट सकता/सकती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 8) | I feel jealous of those people who bring life to a party. | True/False |
| 8) | मुझे उन लोगों से ईर्ष्या होती है जो दावतों की शान बढ़ाते हैं। | हाँ/नहीं |
| 9) | I can greet people, not very well known to me, with a smile without feeling nervous or shy. | True/False |
| 9) | मैं बिना किसी घबराहट या झिझक के नये परिचित लोगों का भी हँस कर स्वागत कर सकता/सकती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 10) | I can ask others to help me in my work without getting embarrassed or feeling guilty. | True/False |
| 10) | मैं बिना व्याकुल हुए या अपने आप को दोषी ठहराये बिना किसी की मदद माँग सकता/सकती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 11) | I find myself unable to save a close friendship which I know is going to end. | True/False |
| 11) | यह जानते हुए भी कि मेरा अपने मित्र/अपनी सहेली के साथ करीबी संबंध समाप्त हो रहा है, मैं चाह कर भी कुछ नहीं कर पाता/पाती हूँ। | हाँ/नहीं |
| 12) | If I am overcharged by a shopkeeper I can fight till he/she yields. | True/False |
| 12) | अगर कोई दुकानदार मुझसे ज्यादा पैसा लेता है तो मैं तब तक लड़ सकता/सकती हूँ जब तक दुकानदार मेरी बात न मान ले। | हाँ/नहीं |
| 13) | I tend to look everywhere else but in the eyes of the person with whom I differ | True/False |
| 13) | जब मैं किसी व्यक्ति से अमहमत होना/होती हूँ तब मैं उसकी ओर देखने के बजाय इधर-उधर देखना/देखती हूँ। | हाँ/नहीं |

- 14) I know that people like me a lot. True/False
14) मैं जानता/जानती हूँ कि लोग मुझे बहुत पसंद करते हैं। हाँ/नहीं
- 15) I can easily turn down suggestions which I don't like. True/False
15) मैं उन सुझावों को आसानी से ठुकरा सकता/सकती हूँ जो मुझे पसंद नहीं होते। हाँ/नहीं
- 16) I'd rather keep my emotions or feelings to myself than let them out in a classroom. True/False
16) अपनी भावनाओं का कक्षा में प्रदर्शन करने के बजाय मैं उन्हें अपने तक ही रखना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ। हाँ/नहीं
- 17) I would rather ask for clarifications from the teacher after the class is dispersed than in presence of all the students. True/False
17) किसी भी स्पष्टीकरण के लिए मैं अध्यापक/अध्यापिका से अकेले में प्रश्न पूछना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ, बजाय पूरी कक्षा के सामने। हाँ/नहीं
- 18) I am usually selected to lead group activities. True/False
18) मुझे अक्सर सामूहिक कार्यों का नेतृत्व करने के लिए चुना जाता है। हाँ/नहीं
- 19) I'd prefer to search for a new address all by myself rather than taking help from strangers around. True/False
19) मैं आसपास के अनजाने लोगों से पूछने के बजाय एक नए पते को खुद ढूँढ़ना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ। हाँ/नहीं
- 20) I do not care even if teachers do not appreciate my work. True/False
20) अगर अध्यापक/अध्यापिका मेरे काम की प्रशंसा नहीं करते तो मुझे कोई फर्क नहीं पड़ता। हाँ/नहीं
- 21) I do not know what to say when somebody sincerely & honestly praises me. True/False
21) जब कोई सच्चे मन से मेरी प्रशंसा करता है तो मुझे यह समझ नहीं आता कि मैं क्या कहूँ। हाँ/नहीं
- 22) I can apologize for my mistakes without getting embarrassed or anxious. True/False
22) मैं अपनी गलतियों के लिए माफी माँग सकता/सकती हूँ, बिना किसी प्रकार की व्याकुलता या पेशानी के। हाँ/नहीं
- 23) I do not insist on teachers attention even when I know the answer. True/False
23) अगर मुझे जवाब मालूम भी होता है तो भी मैं अध्यापक/अध्यापिका का ध्यान अपनी ओर आकर्षित करने की कोशिश नहीं करता/करती। हाँ/नहीं
- 24) I am in the habit of finishing other people's sentences for them. True/False
24) मुझे दूसरों के वाक्य समाप्त करने की आदत है। हाँ/नहीं
- 25) I would rather refuse invitation from people I don't like. True/False
25) मुझे जो लोग पसंद नहीं हैं मैं उनके निमंत्रण आसानी से ठुकरा सकता/सकती हूँ। हाँ/नहीं
- 26) I would rather let others take my place if it is my turn. True/False
26) अगर मेरा अवसर हो तो भी मैं दूसरे को अपना स्थान दे देता/देती हूँ। हाँ/नहीं

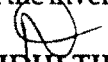
- 27) I cannot reply back when I am wrongly blamed. True/False
27) मैं अपने ऊपर लगाए गए आरोपों का जवाब नहीं दे पाता/पाती है। हाँ/नहीं
- 28) I don't like talking about my conflicts or desires to anyone. True/False
28) मैं अपने अन्दर के विवादों या इच्छाओं के बारे में किसी से बात करना पसंद नहीं करता/करती हूँ। हाँ/नहीं
- 29) If I don't approve of somebody's behaviour, I would make it clear to him. True/False
29) अगर मुझे किसी का व्यवहार अच्छा नहीं लगता तो मैं उसे साफ-साफ कह देता/देती हूँ। हाँ/नहीं
- 30) I can give reasons for the way I behave without feeling sorry about it. True/False
30) मैं बिना अपने आप को दोषी ठहराए अपने व्यवहार को स्पष्ट कर सकता/सकती हूँ। हाँ/नहीं
- 31) It's a hard task for me to put forward a request to authorities. True/False
31) अपने से ऊपर लोगों के सामने प्रार्थना रखना मेरे लिए बहुत कठिन है। हाँ/नहीं
- 32) I can't refuse friends asking for unfair favours. True/False
32) अगर मेरे मित्र मुझसे अनुचित अनुग्रह भी करते हैं तो भी मैं उन्हें 'न' हीं कर सकता/सकती हूँ। हाँ/नहीं
- 33) I can take it easy if a classmate cuts me short inspite of my sincere efforts to help him/ True/False
her out of his/her problem. हाँ/नहीं
33) मेरे सच्चे मन से प्रयत्न करने के बावजूद यदि मेरा मित्र / मेरी सहेली मेरी बात कट दे तो मुझे बहुत बुरा नहीं लगता। हाँ/नहीं
- 34) I think I am unnecessarily too good a person True/False
34) मुझे लगता है कि मैं नाहक ही जरूरत से ज्यादा अच्छा/अच्छी इंसान हूँ। हाँ/नहीं
- 35) I can express my affection only to very close persons. True/False
35) मैं अपना स्नेह केवल उन्हीं के लिए प्रदर्शित कर सकता/सकती हूँ जो मेरे बहुत निकट हों। हाँ/नहीं
- 36) I find it difficult to turn down a nice person's request even if it is unreasonable. True/False
36) एक अच्छे व्यक्ति का अनुग्रह मैं टाल नहीं पाता/पाती चाहे वो कितना भी अनुचित क्यों न हो। हाँ/नहीं
- 37) I can criticize others openly. True/False
37) मैं खुले आम किसी की आलोचना कर सकता/सकती हूँ। हाँ/नहीं
- 38) It is better to keep quiet than to hurt other's feelings. True/False
38) दूसरों की भावनाओं को ठेस पहुँचाने से अच्छा चुप रहना है। हाँ/नहीं
- 39) I would prefer to express my anger by shouting rather than by sulking. True/False
39) मैं अपने गुस्से को चिल्ला कर ज़ाहिर करना ज्यादा पसंद करता/करती हूँ बजाय अन्दर ही अन्दर घुटने /कुड़ने के। हाँ/नहीं
- 40) I don't feel guilty when I make other's obey me. True/False
40) जब मैं दूसरों से अपना काम करवाता/करवाती हूँ तो अपने आप को दोषी नहीं ठहरता/ठहरती। हाँ/नहीं

M.S. University of Baroda
Baroda

Dear Parent,

I am a student of Psychology working for my Ph.D. I am working on some behavioural aspects of adolescents. I need your assistance to complete my thesis work. I know I am encroaching on your valuable time & therefore, I have simplified my inventory so that you only have to 'TICK' one of the options given for each statement, which may or may not involve more than a few minutes.

I have given some instructions below for your convenience. Kindly read them before you fill the inventory.


(NIDHI TIKKU)

Instruction :

- 1) Please read every statement carefully & then answer it.
2. For every statement there has been given Hindi translation. You can use it, if necessary, for better understanding.
3. There are no right or wrong answers. Just tick (✓) the one option that is really true for your child.
4. Please do not leave any statement unanswered.
5. First, complete the columns given below & then start answering the statements.

Name : _____

Age : _____

Sex : _____

Occupation : _____

Monthly Income : _____

No. of Children : _____

Name of the child concerned : _____

School : _____

Class of the child : _____

Date : _____

- | | | |
|-----|---|-------------------------------|
| 1) | He/She likes playing with his/her age-group friends. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 1) | उसे अपने हमउम्र बच्चों के साथ खेलना अच्छा लगता है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 2) | He/She worries unnecessarily about unimportant things. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 2) | वह मामूली वस्तुओं के लिये भी ज़रूरत से ज्यादा परेशान रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 3) | He/She remains extremely concerned about his/her behaviour. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 3) | वह अपने व्यवहार को लेकर बहुत अधिक परेशान रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 4) | He/She worries too much about his/her future. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 4) | वह अपने भविष्य के बारे में बहुत अधिक चिन्तित रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 5) | He/She prefers to remain alone in the house when others go out. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 5) | सब के साथ बाहर जाने के बजाय वह घर में अकेला/अकेली रहना ज्यादा पसंद करता/करती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 6) | He/She has very few friends. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 6) | उसके कुछ गिने-चुने ही मित्र हैं । | हाँ/शायद/नहीं |
| 7) | He/She is a very shy person. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 7) | वह बहुत शर्मीला / शर्मीली है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 8) | His/her hands start shaking when he/she has to speak in public. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 8) | लोंगों के सामने बोलने में उसके हाथ काँपने लगते हैं । | हाँ/शायद/नहीं |
| 9) | He/She fights back when insulted. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 9) | अपना अपमान होते देख वह चुप नहीं बैठता/बैठती । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 10) | He/She remains worried about finishing his/her work on time. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 10) | उसे अपना काम समय पर पूरा करने की बहुत चिन्ता रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 11) | He/She constantly requires other's help to maintain his/her self-confidence. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 11) | उसे अपने आत्म-विश्वास को बनाये रखने के लिए दूसरों की मदद की आवश्यकता पड़ती है । | हाँ/शायद नहीं |
| 12) | He/She remains engaged with fears of dangers that are yet to come. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 12) | वह आने वाले खतरों के डर में उलझा रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| 13) | He/She is very unreasonable. | True/Not sure/False. |
| 13) | वह बहुत विवेकहीन है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 14) | He/She likes having friends of opposite sex. | True/Not sure/False |
| 14) | वह विपरीत लिंग वालों से मित्रता पसंद करता/करती है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 15) | He/She feels that he/she is not as competent as others. | True/Not sure/False |
| 15) | उसे ऐसा लगता है कि वह औरों जितना/जितनी योग्य नहीं है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 16) | He/She avoids making new friends. | Always/Sometimes/Never |
| 16) | वह नये मित्र बनाने से कतरता/कतरती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 17) | He/She becomes nervous in presence of unknown people. | Always/Sometimes/Never |
| 17) | वह अनजाने लोगों के बीच में घबरा जाता/जाती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 18) | He/She suffers from headaches & dizziness. | Usually/Sometimes/Never |
| 18) | उसे सिरदर्द रहता है और चक्कर आते हैं । | आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 19) | He/She lacks self-confidence. | True/Not sure/False |
| 19) | उसमें आत्म-विश्वास की कमी है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 20) | He/She gets irritated when forced to talk to unfamiliar people. | Always/Sometimes/Never |
| 20) | जब उसे ज़बरदस्ती अनजाने लोगो से बात करने को कहा जाता है तब वह चिढ़ जाता/जाती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 21) | He/She is a very mild sort of a person. | True/Not sure/False |
| 21) | वह बहुत नम्र स्वभाव का/की इन्सान है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 22) | He/She feels at a loss for words in social gatherings. | Always/Sometimes/Never |
| 22) | वह सामाजिक जनसमूहों में अपने विचार प्रकट करने के लिए शब्द ही नहीं ढूँढ पाता/पाती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 23) | He/She gets choked up when he/she is too angry. | Always/Sometimes/Never |
| 23) | जब वह बहुत गुस्से में होता/होती है तो बोल ही नहीं पाता/पाती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 24) | He/She is often found introducing the idea of a party. | True/Not Sure/False |
| 24) | दावत देने का विचार अक्सर पहले वह ही प्रकट करता/करती है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 25) | He/She has complaints of upset stomach. | Usually/Sometimes/Never |
| 25) | उसे पेट की खराबी की शिकायत रहती है । | आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं |

- 26) He/She constantly remains nervous or tense. *True/Not sure/False*
 26) वह ज्यादातर घबराया हुआ/घबरायी हुई या तनाव से भरा हुआ रहता/भरी हुई रहती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 27) He/She finds it difficult to say 'no' when he/she is pressurised. *Always/Sometimes/Never*
 27) जब उस पर दबाव डाला जाता है तब उसके लिए 'नहीं' करना बहुत कठिन होता है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 28) He/She fights for his/her rights. *Always/Sometimes/Never*
 28) वह अपने अधिकारों के लिए लड़ता/लड़ती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 29) He/She avoids going to school. *Always/Sometimes/Never*
 29) वह विद्यालय जाने से कतरता/कतरती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 30) He/She feels dissatisfied with his/her work. *Always/Sometimes/Never*
 30) वह अपने कार्य से असन्तुष्ट रहता/रहती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 31) He/She can't sit at one place for a long time. *True/Not sure/False*
 31) वह ज्यादा देर तक एक जगह टिक कर नहीं बैठ सकता/सकती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 32) He/She needs people to praise him/her time & again. *Always/Sometimes/Never*
 32) उसे बार-बार दूसरों की अत्यधिक प्रशंसा की जरूरत पड़ती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 33) He/She indulges in nail-biting or hair-pulling. *Usually/Sometimes/Never*
 33) वह अपने नाखून खाता रहता/रहती है या अपने बाल खींचता रहता/खींचती रहती है। *आमतौर पर/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 34) He/She is bothered by fear of failing in anything he/she attempts. *Always/Sometimes/Never*
 34) वह इस डर से परेशान रहता/रहती है कि वह जो कुछ भी करेगा/करेगी उसमें असफल हो जायेगा/जायेगी। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 35) He/She has always been the worrying type. *True/Not sure/False*
 35) वह हमेशा ही परेशान रहने वाला/वाली बच्चा/बच्ची रहा/रही है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 36) He/She behaves peculiarly when under stress. *Always/Sometimes/Never*
 36) वह अत्यधिक तनाव में अजीब तरह का व्यवहार करता/करती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 37) He/She finds it difficult to concentrate on his/her work. *Always/Sometimes/Never*
 37) उसे ध्यान एकाग्र करने में कठिनाई आती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 38) He/She feels that he/she has not been able to come up to the expectations of his/her parents. *True/Not sure/False*
 38) उसे लगता है कि वह अपने माँ-बाप की आशाओं को पूरा नहीं कर सका/सकी। *हाँ/शायद/नहीं*

- 39) He/She spends sleepless hours at night. *Always/Sometimes/Never*
 39) वह शतों को घंटे जागता रहता/ जागती रहती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 40) He/She spends most of the time in day-dreaming. *True/Not sure/False*
 40) वह अपना ज्यादा समय खयाली पुलाव पकाने में व्यतीत कर देता/देती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 41) He/She fears performing unfamiliar tasks. *Always/Sometimes/Never*
 41) अनजाने काम करने में उसे डर लगता है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 42) He/She believes in total perfection in everything. *True/Not sure/False*
 42) वह हर चीज़ में सम्पूर्ण व्यवस्था ही ज्यादा पसंद करता/करती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 43) He/She has difficulty in talking to most people. *True/Not sure/False*
 43) उसे ज्यादातर लोगों से बात करने में कठिनाई महसूस होती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 44) He/She is afraid of the rejection of his/her friends. *True/Not sure/False*
 44) उसे डर लगा रहता है कि कहीं उसके मित्र उसे अस्वीकार न कर दें। *हाँ/शायद/नहीं*
- 45) He/She does things to please others. *Always/Sometimes/Never*
 45) वह हर काम दूसरों को प्रसन्न करने के लिए करता/करती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 46) He/She tends to shift from activity to activity without completing any. *Always/Sometimes/Never*
 46) वह कोई भी काम पूरा किये बिना एक काम छोड़ दूसरे काम में लग जाता/जाती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 47) He/She spends a lot of time repenting on his/her past mistakes. *True/Not sure/False*
 47) वह बीती हुई गलतियों पर अफसोस करने में बहुत समय बर्बाद करता/करती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 48) He/She feels embarrassed when somebody comments on his/her appearance even if it is an honest praise. *Always/Sometimes/Never*
 48) अगर कोई सच्चे मन से भी उसकी प्रशंसा करता है तो भी वह व्याकुल हो जाता/जाती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 49) He/She sometimes feels lonely & worthless even in the middle of a social gathering. *True/Not sure/False*
 49) वह कभी-कभी सामाजिक जनसमूह के बीच होते हुए भी अपने को अकेला/अकेली और अयोग्य महसूस करता/करती है। *हाँ / शायद/नहीं*
- 50) He/She prefers his/her family to his/her friends. *Always/Sometimes/Never*
 50) वह अपने मित्रों के बजाय अपने घरवालों के साथ रहना ज्यादा पसंद करना करती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*

M.D. University of Baroda
Baroda

Dear Parent,

I am a student of Psychology working for my Ph.D. I am working on some behavioural aspects of adolescents. I need your assistance to complete my thesis work. I know I am encroaching on your valuable time & therefore, I have simplified my inventory so that you only have to 'TICK' one of the options given for each statement, which may or may not involve more than a few minutes.

I have given some instructions below for your convenience. Kindly read them before you fill the inventory.

(NIDHI TIKKU)

Instruction :

- 1) Please read every statement carefully & then answer it.
2. For every statement there has been given Hindi translation. You can use it, if necessary, for better understanding.
3. There are no right or wrong answers. Just tick (✓) the one option that is really true for your child.
4. Please do not leave any statement unanswered.
5. First, complete the columns given below & then start answering the statements.

Name : _____

Age : _____

Sex : _____

Occupation : _____

Monthly Income : _____

No. of Children : _____

Name of the child concerned : _____

School : _____

Class of the child : _____

Date : _____

- | | | |
|-----|---|------------|
| 1) | He/She admires people who can heartily laugh in public. | True/False |
| 1) | वह उन लोगो को सरहता/सरहती हैं जो जनता के बीच भी दिल खोल कर हँस सकते हैं । | हाँ/नहीं |
| 2) | He/She can appreciate others openly. | True/False |
| 2) | वह खुल कर दूसरों की प्रशंसा कर सकता/सकती है । | हाँ/नहीं |
| 3) | He/She finds it difficult to begin a conversation with strangers. | True/False |
| 3) | अनजाने लोगों के साथ बातचीत शुरू करने में उसे संकोच होता है । | हाँ/नहीं |
| 4) | He/She can stand for his/her rights. | True/False |
| 4) | वह अपने अधिकारों के लिए खड़ा/खड़ी हो सकता/सकती है । | हाँ/नहीं |
| 5) | He/She has been outspoken many a time. | True/False |
| 5) | वह कई बार मुँहफट हो जाता /जाती है । | हाँ/नहीं |
| 6) | He/She feels that nice people find it difficult to get their work done. | True/False |
| 6) | उसे लगता है कि अच्छे इन्सानों को अपना काम करवाने में बहुत कठिनाइयाँ होती हैं । | हाँ/नहीं |
| 7) | He/She can talk about his/her emotions openly with all his/her friends. | True/False |
| 7) | वह अपनी भावनाओं को सभी मित्रों के साथ बाँट सकता/सकती है । | हाँ/नहीं |
| 8) | He/She feels jealous of those people who bring life to a party. | True/False |
| 8) | उसे उन लोगों से ईर्ष्या होती है जो दावतों की शान बढ़ते हैं । | हाँ/नहीं |
| 9) | He/She can greet people, not very well known to him/her, with a smile without feeling nervous or shy. | True/False |
| 9) | वह बिना किसी घबराहट या झिझक के नये परिचित लोगों का भी हँस कर स्वागत कर सकता/सकती है । | हाँ/नहीं |
| 10) | He/She can ask others to help him/her in his/her work without getting embarrassed or feeling guilty. | True/False |
| 10) | वह बिना व्याकुल हुए या अपने आप को दोषी ठहराये बिना किसी की मदद माँग सकता/सकती है । | हाँ/नहीं |
| 11) | He/She finds himself/herself unable to save a close friendship which he/she knows is going to end. | True/False |
| 11) | यह जानते हुए भी कि उसका अपने मित्र/अपनी सहेली के साथ करीबी सम्बंध समाप्त हो रहा है, वह चाह कर भी कुछ नहीं कर पाता/पाती है । | हाँ/नहीं |
| 12) | If he/she is overcharged by a shopkeeper he/she can fight till the shopkeeper yields. | True/False |
| 12) | अगर कोई दुकानदार उससे ज्यादा फेंमे लेता है तो वह तब तक लड़ सकता/सकती है जब तक दुकानदार उसकी बात न मान ले । | हाँ/नहीं |

- 13) He/She tends to look everywhere else but in the eyes of the person with whom he/she differs. True/False
- 13) जब वह किसी व्यक्ति से असहमत होता/होती है तब वह उसकी ओर देखने के बजाय इधर-उधर देखता/देखती है। हाँ/नहीं
- 14) He/She knows that people like him/her a lot. True/False
- 14) वह जानता/जानती है कि लोग उसे बहुत पसंद करते हैं। हाँ/नहीं
- 15) He/She can easily turn down suggestions which he/she doesn't like. True/False
- 15) वह उन सुझावों को आसानी से ठुकरा सकता/सकती है जो उसे पसंद नहीं होते। हाँ/नहीं
- 16) He/She would rather keep his/her emotions or feelings to himself/herself than let them out in a classroom. True/False
- 16) अपनी भावनाओं का कक्षा में प्रदर्शन करने के बजाय वह उन्हें अपने तक ही रखना ज्यादा पसंद करता/करती है हाँ/नहीं
- 17) He/She would rather ask for clarifications from the teacher after the class is dispersed than in presence of all the students. True/False
- 17) किसी भी स्पष्टीकरण के लिए वह अध्यापक/अध्यापिका से अकेले में प्रश्न पूछना ज्यादा पसंद करता/करती है, बजाय पूरी कक्षा के सामने। हाँ/नहीं
- 18) He/She is usually selected to lead group activities. True/False
- 18) उसे अक्सर सामूहिक कार्यों का नेतृत्व करने के लिए चुना जाता है। हाँ/नहीं
- 19) He/She would prefer to search for a new address all by himself/herself rather than taking help from strangers around. True/False
- 19) वह आसपास के अनजाने लोगों से पूछने के बजाय एक नए पते को खुद ढूँढना ज्यादा पसंद करता/करती है। हाँ/नहीं
- 20) He/She does not care even if teachers do not appreciate his/her work. True/False
- 20) अगर अध्यापक/अध्यापिका उसके काम की प्रशंसा नहीं करते तो उसे कोई फर्क नहीं पड़ता। हाँ/नहीं
- 21) He/She does not know what to say when somebody sincerely & honestly praises him/her. True/False
- 21) जब कोई सच्चे मन से उसकी प्रशंसा करता है तो उसे यह समझ नहीं आता कि वह क्या कहे। हाँ/नहीं
- 22) He/She can apologize for his/her mistakes without getting embarrassed. True/False
- 22) वह अपनी गलतियों के लिए माफी माँग सकता/सकती है, बिना किसी प्रकार की व्याकुलता या पेशानी के। हाँ/नहीं
- 23) He/She does not insist on teacher's attention even when he/she knows the answer. True/False
- 23) अगर उसे जवाब मालूम भी होता है तो भी वह अध्यापक/अध्यापिका का ध्यान अपनी ओर आकर्षित करने की कोशिश नहीं करता/करती। हाँ/नहीं

- 24) He/She is in the habit of finishing other people's sentences for them. True/False
 24) उसे दूसरों के वाक्य समाप्त करने की आदत है। हाँ/नहीं
- 25) He/She would rather refuse invitations from people he/she doesn't like. True/False
 25) उसे जो लोग पसंद नहीं है वह उनके निमंत्रण आसानी से ठुकरा सकता/सकती है। हाँ/नहीं
- 26) He/She would rather let others take his/her place even if it is his/her turn. True/False
 26) अगर उसका अवसर हो तो भी वह दूसरों को अपना स्थान दे देता/देती है। हाँ/नहीं
- 27) He/She cannot reply back when he/she is wrongly blamed. True/False
 27) वह अपने ऊपर लगाए गए आरोपों का जवाब नहीं दे पाता/पाती है। हाँ/नहीं
- 28) He/She doesn't like talking about his/her conflicts or desires to anyone. True/False
 28) वह अपने अन्दर के विवादों या इच्छाओं के बारे में किसी से बात करना पसंद नहीं करता/करती है। हाँ/नहीं
- 29) If he/she doesn't approve of somebody's behaviour, he/she would make it clear to him/her. True/False
 29) अगर उसे किसी का व्यवहार अच्छा नहीं लगता तो वह उसे साफ-साफ कह देता/देती है। हाँ/नहीं
- 30) He/She can give reasons for the way he/she behaves without feeling sorry about it. True/False
 30) वह बिना अपने आप को दोषी ठहराए अपने व्यवहार को स्पष्ट कर सकता/सकती है। हाँ/नहीं
- 31) It's a hard task for him/her to put forward a request to authorities. True/False
 31) अपने से ऊपर लोगो के सामने प्रार्थना रखना उसके लिए बहुत कठिन है। हाँ/नहीं
- 32) He/She can't refuse friends asking for unfair favors. True/False
 32) अगर उसके मित्र उससे अनुचित अनुरोध भी करते हैं तो भी वह उन्हें 'ना' नहीं कर सकता/सकती है। हाँ/नहीं
- 33) He/She can take it easy if a classmate cuts him/her short inspite of his/her sincere efforts to help his/her friend out of his/her problem. True/False
 33) उसके सच्चे मन से प्रयत्न करने के बावजूद यदि उसका मित्र/उसकी सहेली उसकी बात काट दे तो उसे बहुत दुःख नहीं लगता। हाँ/नहीं
- 34) He/She thinks he/she is unnecessarily too good a person. True/False
 34) उसे लगता है कि वह नाहक ही जरूरत से ज्यादा अच्छा/अच्छी इन्सान है। हाँ/नहीं
- 35) He/She can express his/her affection only to very close persons. True/False
 35) वह अपना स्नेह केवल उन्हीं के लिए प्रदर्शित कर सकता/सकती है जो उसके बहुत निकट हैं। हाँ/नहीं

- 36) He/She finds it difficult to turn down a nice person's request even if it is unreasonable. True/False
- 36) एक अच्छे व्यक्ति का अनुरोध वह टल नहीं पाता/पाती चाहे वो कितना भी अनुचित क्यों न हो। हाँ/नहीं
- 37) He/She can criticize others openly. True/False
- 37) वह खुले आम किसी की आलोचना कर सकता/सकती है। हाँ/नहीं
- 38) He/She feels it is better to keep quiet than to hurt other's feelings. True/False
- 38) उसे लगता है कि दूसरों की भावनाओं को ठेस पहुँचाने से अच्छा चुप रहना है। हाँ/नहीं
- 39) He/She would prefer to express his/her anger by shouting rather than by sulking. True/False
- 39) वह अपने गुस्से को चिल्ला कर जाहिर करना ज्यादा पसंद करता/करती है बजाय अन्दर ही अन्दर घुटने/(कुढ़ने)के। हाँ/नहीं
- 40) He/She doesn't feel guilty when he/she makes others obey him/her. True/False
- 40) जब वह दूसरों से अपना काम करवाता/करवाती है तो अपने आप को दोषी नहीं ठहरता/ठहरती। हाँ/नहीं

Department of Psychology
M.S. University of Baroda
Baroda

Dear teacher,

I am a student of Psychology working for my Ph.D. I am working on some behavioural aspects of adolescents. I need your assistance to complete my thesis work. I know I am encroaching on your valuable time & therefore, I have simplified my inventory so that you only have to 'TICK' one of the options given for each statement, which may or may not involve more than a few minutes.

I have given some instructions below for your convenience. Kindly read them before you fill the inventory.


(NIDHI TIKKU)

Instruction :

- 1) Please read every statement carefully & then answer it.
2. For every statement there has been given Hindi translation. You can use it, if necessary, for better understanding.
3. There are no right or wrong answers. Just tick (✓) the one option that is really true for the child.
4. Please do not leave any statement unanswered.
5. First, complete the columns given below & then start answering the statements.

Name : _____

Age : _____

Sex : _____

Occupation : _____

Name of the child concerned : _____

School : _____

Class of the child : _____

Date : _____

- | | | |
|-----|--|-------------------------------|
| 1) | He/She likes playing with his/her age-group friends. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 1) | उसे अपने हमउम्र बच्चों के साथ खेलना अच्छ लगता है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 2) | He/She worries unnecessarily about unimportant things. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 2) | वह मामूली वस्तुओं के लिए भी ज़रूरत से ज्यादा पेशान रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 3) | He/She remains extremely concerned about his/her behaviour. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 3) | वह अपने व्यवहार को लेकर बहुत अधिक पेशान रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 4) | He/She worries too much about his/her future. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 4) | वह अपने भविष्य के बारे में बहुत अधिक चिन्तित रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 5) | He/She prefers to remain alone in the classroom when others go out. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 5) | सब के साथ बाहर जाने के बजाय वह कक्षा में अकेला/अकेली रहना ज्यादा पसंद करता/करती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 6) | He/She has very few friends. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 6) | उसके कुछ गिने-चुने ही मित्र हैं । | हाँ/शायद/नहीं |
| 7) | He/She is a very shy person. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 7) | वह बहुत शर्मीला/शर्मीली है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 8) | His/her hands start shaking when he/she has to speak in public. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 8) | लोगों के सामने बोलने में उसके हाथ काँपने लगते हैं । | हाँ/शायद/नहीं |
| 9) | He/She fights back when insulted. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 9) | अपना अपमान होते देख वह चुप नहीं बैठता/बैठती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 10) | He/She remains worried about finishing his/her work on time. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 10) | उसे अपना काम समय पर पूरा करने की बहुत चिन्ता रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 11) | He/She constantly requires other's help to maintain his/her self-confidence. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 11) | उसे अपने आत्म-विश्वास को बनाये रखने के लिए दूसरों की मदद की आवश्यकता पड़ती है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 12) | He/She remains engaged with fears of dangers that are yet to come. | <i>Always/Sometimes/Never</i> |
| 12) | वह आने वाले खतरों के डर में उलझा रहता/रहती है । | हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं |
| 13) | He/She is very unreasonable. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 13) | वह बहुत विवेकरहित है । | हाँ/शायद/नहीं |
| 14) | He/She likes having friends of opposite sex. | <i>True/Not sure/False</i> |
| 14) | वह विपरीत लिंग वालों से मित्रता पसंद करता/करती है । | हाँ/शायद/नहीं |

- 15) He/She feels that he/she is not as competent as others. True/Not sure/False
 15) उसे ऐसा लगता है कि वह औरों जितना/जितनी योग्य नहीं है। हाँ/शायद/नहीं
- 16) He/She avoids making new friends. Always/Sometimes/Never
 16) वह नये मित्र बनाने से कतरा/कतरती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 17) He/She becomes nervous in presence of unknown people. Always/Sometimes/Never
 17) वह अनजाने लोगों के बीच में घबरा जाता/जाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 18) He/She suffers from headaches & dizziness. Usually/Sometimes/Never
 18) उसे सिरदर्द रहता है और चक्कर आते हैं। आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं
- 19) He/She lacks self-confidence. True/Not sure/False
 19) उसमें आत्म-विश्वास की कमी है। हाँ/शायद/नहीं
- 20) He/She gets irritated when forced to talk to unfamiliar teachers. Always/Sometimes/Never
 20) जब उसे जबरदस्ती अनजाने अध्यापक/अध्यापिकाओं से बात करने को कहा जाता है तब वह चिढ़ जाता/जाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 21) He/She is a very mild sort of a person. True/Not sure/False
 21) वह बहुत नम्र स्वभाव का/की इन्सान है। हाँ/शायद/नहीं
- 22) He/She feels at a loss for words in group discussions. Always/Sometimes/Never
 22) वह सामाजिक जनसमूहों में अपने विचार प्रकट करने के लिए शब्द ही नहीं ढूँढ पाता/पाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 23) He/She gets choked up when he/she is too angry. Always/Sometimes/Never
 23) जब वह बहुत गुस्से में होता/होती है तो बोल ही नहीं पाता/पाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 24) He/She is often found introducing the idea of a party. True/Not Sure/False
 24) दावत देने का विचार अक्सर पहले वह ही प्रकट करता/करती है। हाँ/शायद/नहीं
- 25) He/She has complaints of upset stomach. Usually/Sometimes/Never
 25) उसे पेट की खरबी की शिकायत रहती है। आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं
- 26) He/She constantly remains nervous or tense. True/Not sure/False
 26) वह ज़्यादातर घबराया हुआ/घबरायी हुई या तनाव से भरा हुआ रहता/भरी हुई रहती है। हाँ/शायद/नहीं
- 27) He/She finds it difficult to say 'no' when he/she is pressurised. Always/Sometimes/Never
 27) जब उस पर दबाव डाला जाता है तब उसके लिए 'नहीं' करना बहुत कठिन होता है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 28) He/She fights for his/her rights. Always/Sometimes/Never
 28) वह अपने अधिकारों के लिए लड़ता/लड़ती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं

- 29) He/She avoids coming to school. *Always/Sometimes/Never*
 29) वह विद्यालय आने से कतरता/कतरती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 30) He/She feels dissatisfied with his/her work. *Always/Sometimes/Never*
 30) वह अपने कार्य से असन्तुष्ट रहता/रहती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 31) He/She can't sit at one place for a long time. *True/Not sure/False*
 31) वह ज्यादा देर तक एक जगह टिक कर नहीं बैठ सकता/सकती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 32) He/She needs people to praise him/her time & again. *Always/Sometimes/Never*
 32) उसे बार-बार दूसरों की अत्यधिक प्रशंसा की जरूरत पड़ती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 33) He/She indulges in nail-biting or hair-pulling. *Usually/Sometimes/Never*
 33) वह अपने नाखून खाता रहता/रहती है या अपने बाल खींचता रहता/खींचती रहती है। *आमतौर पे/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 34) He/She is bothered by fear of failing in anything he/she attempts. *Always/Sometimes/Never*
 34) वह इस डर से परेशान रहता/रहती है कि वह जो कुछ भी करेगा/करेगी उसमें असफल हो जायेगा/जायेगी। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 35) He/She has always been the worrying type. *True/Not sure/False*
 35) वह हमेशा ही परेशान रहने वाला/वाली बच्चा/बच्ची रहा/रही है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 36) He/She behaves peculiarly when under stress. *Always/Sometimes/Never*
 36) वह अत्यधिक तनाव में अजीब तरह का व्यवहार करता/करती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 37) He/She finds it difficult to concentrate on his/her work. *Always/Sometimes/Never*
 37) उसे ध्यान एकाग्र करने में कठिनाई होती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 38) He/She feels that he/she has not been able to come up to the expectations of his/her teachers. *True/Not sure/False*
 38) उसे लगता है कि वह अपने अध्यापक/अध्यापिकाओं की आशाओं को पूरा नहीं कर सका/सकी। *हाँ/शायद/नहीं*
- 39) He/She is found drowsy in the class. *Always/Sometimes/Never*
 39) वह कक्षा में उनींदा सा रहता/ रहती है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*
- 40) He/She spends most of the time in day-dreaming. *True/Not sure/False*
 40) वह अपना ज्यादा समय ख़्याली पुलाव पकाने में व्यतीत कर देता/देती है। *हाँ/शायद/नहीं*
- 41) He/She fears performing unfamiliar tasks. *Always/Sometimes/Never*
 41) अनजाने काम करने में उसे डर लगता है। *हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं*

- 42) He/She believes in total perfection in everything. True/Not sure/False
42) वह हर चीज़ में सम्पूर्ण व्यवस्था ही ज्यादा पसंद करता/करती है। हाँ/शायद/नहीं
- 43) He/She has difficulty in talking to most people. True/Not sure/False
43) उसे ज्यादातर लोगों से बात करने में कठिनाई महसूस होती है। हाँ/शायद/नहीं
- 44) He/She is afraid of the rejection of his/her friends. True/Not sure/False
44) उसे डर लगा रहता है कि कहीं उसके मित्र उसे अस्वीकार न कर दें। हाँ/शायद/नहीं
- 45) He/She does things to please others. Always/Sometimes/Never
45) वह हर काम दूसरों को प्रसन्न करने के लिए करता/करती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 46) He/She tends to shift from activity to activity without completing any. Always/Sometimes/Never
46) वह कोई भी काम पूरा किये बिना एक काम छोड़ दूसरे काम में लग जाता/जाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 47) He/She spends a lot of time repenting on his/her past mistakes. True/Not sure/False
47) वह बीती हुई गलतियों पर अफसोस करने में बहुत समय बर्बाद करता/करती है। हाँ/शायद/नहीं
- 48) He/She feels embarrassed when somebody comments on his/her appearance even if it is an honest praise. Always/Sometimes/Never
48) अगर कोई सच्चे मन से भी उसकी प्रशंसा करता है तो भी वह व्याकुल हो जाता/जाती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं
- 49) He/She sometimes feels lonely & worthless even in the middle of a social gathering. True/Not sure/False
49) वह कभी-कभी सामाजिक जनसमूह के बीच होते हुए भी अपने को अकेला अकेला और अयोग्य महसूस करता/करती है। हाँ/शायद/नहीं
- 50) He/She prefers his/her family to his/her friends. Always/Sometimes/Never
50) वह अपने मित्रों के बजाय अपने घरवालों के साथ रहना ज्यादा पसंद करता/करती है। हमेशा/कभी-कभी/कभी नहीं

VERBATIM REPORTS OF SOME NONASSERTIVE OVERANXIOUS ADOLESCENTS

इन classes को attend करने के
बाद मुझे लगता है ~~मुझे~~ मुझमें
Confidence आ गया है। अब मैं
जो भी काम करती हूँ, Confidence
के साथ करती हूँ और उसको
~~करके~~ करके मुझमें अच्छा लगता
है। मुझे अपने लिए काम करना
अच्छा लगता है।

Naina

Naina Bhagi

मुझे ऐसा लगता है कि मैं सबको पसंद आने लगी हूँ।
सब मुझ से ठीक से बात करते हैं और मुझे भी कुछ ऐसा लगता
है कि मेरे बोलने के तरीके में काफी बदलाव आ गया है। मैं सबसे
पहले अच्छी तरह बात नहीं करती थी बड़े ही अरुचिपूर्ण मिजाज में बात
करती थी पर अब मैं सब से नम्रता से बात करती हूँ।

Parul Sharma

Ques 1) I don't worry about my future. I am
 sure I will be able to solve my problems.
 I am confident in my work. I can talk to my teachers.

Neeraj Kumar

10. पहले अपनी अंश्यापिक के सामने
 कोई जवाब नहीं दे पाती थी लेकिन अब
 मुझे जवाब देने में कोई कठिनाई नहीं ^{होती}
 पड़ती है। मैं सही हो या गलत हो। मेरे कई
 मित्र मेरे इस बदलते हुए जवाब को
 देखकर हैरान रह जाते हैं।

जब मेरी माँ मुझे किसी जवाब
 को explain करने के लिए कहती थी या
 कलेंकर्वि पर लिखने के लिए देती थी
 तो मैं न तो उसे explain ही कर
 पाती थी और ना ही कुछ लिख पाती
 थी। वही उस जवाब का जवाब मुझे ओता ही
 क्यों न हो लेकिन जब से आप ने मुझे
 बताया कि किसी भी जवाब को explain करने में
 डरो नहीं तब से मैं हर जवाब माँ को
 आसानी से explain कर देती हूँ

Neetu Varma

VERBATIM REPORTS OF SOME NONASSERTIVE WITHDRAWN ADOLESCENTS

| Yes there is a change in my behaviour after the ~~ph~~ PSYCHOLOGY classes. I can talk freely with outsiders, with strange people. I am able to talk to my teachers. I can speak on the stage. I want this class to be ~~carried~~ carried on regularly.

| Thank You

Sourabh Juneja

Sourabh Juneja

| उन दिनों मैं मेरे में घुसा था।
परिवर्तन हुआ है। पहले मैं किसी
से बात करना पसंद नहीं करता था।
आज-कल मैं सबसे बात करने का
प्रयास करता हूँ। मैं ~~सबसे~~

मैं किसी की रिश्तेदारों से बात
करने से ~~क~~ कतराता नहीं हूँ।

मैं आपको धन्यवाद दे रहा हूँ
कि आपने मेरे अन्दर इतना
परिवर्तन बिनाया।

| धन्यवाद।

Srinivas

Srinivas

Dear Didi Tita,
I am feeling a lot of ~~difference~~ ^{very much} difference in my habits after having classes with you. My parents ~~were~~ ^{are} also surprised to see ^{the changes in} my habits and feeling.

I never ^{used to} go to the market alone but now I can go. I can talk to people very freely. ~~It is~~ ^{There is an increase in my} confidence in me after ^{attending these} having classes.

My parents are ~~so~~ very thankful to you after seeing the ^{change in} my habits or behaviour.

From your student,
Shalini.

Shalini Sharma

Yes I think I have changed in my behavior. Now I can talk to strange people and now I can ask my Mommy and Papa to do ~~the~~ things for me. Now I can talk to the new students ^{who} ~~which~~ come in the class to ^{I make them my} ~~friends~~ ^{to friends of mine}.

Rajat Gupta